

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«ИВАНОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ
АКАДЕМИЯ ИМЕНИ Д.К. БЕЛЯЕВА»
(ФГБОУ ВО Ивановская ГСХА)**

ФАКУЛЬТЕТ АГРОТЕХНОЛОГИЙ И АГРОБИЗНЕСА

УТВЕРЖДЕНА
проректором по учебной и
воспитательной работе

М.С. Маннова
17 ноября 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

«Иностранный язык»

Направление подготовки / специальность	21.03.02 «Землеустройство и кадастры»
Направленность (профиль)	Землеустройство
Уровень образовательной программы	Бакалавриат
Форма обучения	Заочная
Трудоемкость дисциплины, ЗЕТ	5
Трудоемкость дисциплины, час.	216

Распределение часов дисциплины по видам работы:

Контактная работа – всего	32
в т.ч. лекции	
лабораторные	
Практические	32
Самостоятельная работа	184

Виды контроля:

Экзамены	1
Зачеты	2

Разработчики:

Доцент кафедры общеобразовательных дисциплин

Г.В. Карманова

Зав.кафедрой общеобразовательных дисциплин

(подпись) А.А. Соловьев

Председатель методической комиссии

(подпись) А.Л.Тарасов

Документ рассмотрен и одобрен на заседании методической комиссии факультета

Протокол № 01
от 30.10.2021 года

Иваново 2021

ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» для специальности **21.03.02 «Землеустройство и кадастры»** (направленность/профиль «Землеустройство», уровень образовательной программы «Бакалавриат», форма обучения – заочная) разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС 3+). Стандарт утвержден приказом Министерства образования и науки РФ от 01.10.2015 г. № 1084.

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования (школьный курс иностранного языка, в отдельных случаях курс среднего специального образования), и овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в бытовой, культурной и межкультурной сферах. Для этой цели совершенствуются имеющиеся языковые знания по фонетике, орфографии, лексике и грамматике, а также развиваются коммуникативные умения и навыки в четырех основных видах речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо). Совершенствование языковых знаний и коммуникативных навыков необходимы для понимания высказываний на иностранном языке в процессе общения и умения выражать свои мысли согласно разговорной ситуации по темам «Представление себя» и «Биография», а также для работы с литературой на иностранном языке по профилю подготовки.

Обучение иностранному языку на заочном отделении предусматривает решение обще-дидактических **задач**, включающих:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования (школьный курс);
- повышение общей и речевой культуры, раскрытие творческих способностей и формирование научного мировоззрения, а также воспитание потребности к самообразованию и самосовершенствованию;

Задачами студента заочного обучения являются также:

- овладение практической грамматикой для чтения текстов по профилю обучения;
- освоение лексики и терминологии по профилю подготовки;
- овладение всеми видами чтения (ознакомительное, поисковое, изучающее) при работе с текстами;
- понимание содержания учебных и научно-популярных текстов по профилю подготовки в вузе;
- умение составить план, тезисы, резюме, аннотацию по прочитанному тексту,
- понимание устной речи (монологической и диалогической) на общеупотребительные темы и формулирование ответов на иностранном языке на заданные вопросы.

В дальнейшем студенты должны будут использовать эти знания и умения на ступени «Профессиональный иностранный язык» и в своей профессиональной деятельности при решении деловых, научных, политических, академических, культурных задач.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

«Иностранный язык» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы «Бакалавриат». Дисциплина «Иностранный язык» и входит в Базовую часть учебного плана гуманитарного, социального и экономического цикла подготов-

ки бакалавров по профилю «Землеустройство» специальности **21.03.02. Землеустройство и кадастры»**

Обучение иностранному языку в неязыковом вузе предполагает наличие у обучающихся на первом курсе входных языковых знаний по фонетике, лексике и грамматике, а также коммуникативных компетенций и умений работать с иноязычными текстами, достигнутых в общеобразовательной школе или колледже.

ТАБЛИЦА №1.

В соответствии с учебным планом дисциплина относится к	*базовой	части образовательной программы
Статус дисциплины	- **обязательная	
Обеспечивающие (предшествующие) дисциплины:	школьный курс иностранного языка (в отдельных случаях также курс среднего специального образования).	
Обеспечиваемые (последующие) дисциплины:	«Профильный иностранный язык»	

* - базовая / вариативная

** - обязательная / по выбору / факультативная

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (ХАРАКТЕРИСТИКА ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ)

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование у обучающихся на данном этапе общекультурных компетенций (ОК-5 и ОК-7).

ТАБЛИЦА №2.

Планируемые результаты освоения компетенций по дисциплине «Иностранный язык» (на основании ФГОС 3+)

Шифр и наименование компетенции	Дескрипторы компетенции		Номер(а) раздела(ов) дисциплины (модуля), отвечающего(их) за формирование данного(ых) дескриптора(ов) компетенции
ОК-5 «Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия».	Знает:	З-1. роль иностранного языка для межличностного и межкультурного взаимодействия; межкультурные особенности и правила коммуникативного поведения в ситуациях общения.	1.1-1.5, 2.1-2.2
		З-2. правила фонетики и совершенствует фонетические навыки: восприятие текста и речи на слух (аудирование).	1.1-1.5, 2.1-2.4, 3.1.
		З-3. общеупотребительные речевые единицы, страноведческую лексику, некоторые фразеологические сочетания, речевые клише, также правила ведения коммуникации.	1.1.-1.5., 2.1-2.4, 3.1.
		З-4. основные грамматические структуры, необходимые для понимания текстов и составления писем и документов.	1.1-1.5, 2.1-2.4, 3.1.
	Умеет:	У-1. применять общеупотребительную, страноведческую и общепрофессиональную лексику на иностранном языке для продуцирования высказываний.	1.1.-1.5., 2.1.-2.4, 3.1.

		У-2. строить высказывания в предлагаемых ситуациях общения на иностранном языке с учетом грамматических правил.	1.1.-1.5., 2.1.-2.3, 3.1.
		У-3. анализировать тексты на иностранном языке межличностной и межкультурной направленности для использования их в устной речи и написания рефератов.	1.1.-1.5., 2.1.-2.3
		Владеет:	
	Владеет:	В-1. опытом применения иностранного языка в речевом общении.	1.1.-1.5., 2.1.-2.3, 3.1.
		В-2. формами письменной коммуникации (умение составлять письма, обращения, документы на иностранном языке).	1.1.-1.5., 2.1.-2.3, 3.2.
		В-3. опытом перевода общекультурных, страноведческих и научно-популярных текстов для использования их при решении задач межкультурного взаимодействия.	1.1.-1.5., 2.1.-2.4, 3.1.
ОК-7 «Способность к самоорганизации и самообразованию».	Знает:	З-1. основы речевых и языковых социокультурных явлений иностранного языка (ролевая, деловая игра).	1.1-1,5; 2.1.-2.2.
		З-2. приемы обращения с языковым материалом, являющиеся фундаментом самостоятельной познавательной деятельности (заучивание).	1.1-1,5; 2.1.-2.3., 3.1.
	Умеет:	У-1. самоорганизовать познавательную деятельность по иностранному языку (самостоят. правильный поиск источников).	1.1-1,5; 2.1.-2.4.
		У-2. самостоятельно работать со справочной литературой и использовать возможности современных информационных технологий.	1.1-1,5; 2.1.-2.4.
	Владеет:	В-1. навыками постоянного пополнения языковых знаний.	1.1-1,5; 2.1.-2.4., 3.1-3.2.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

4.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Дисциплина «Иностранный язык» в рамках названной образовательной программы реализуется кафедрой иностранных языков и изучается на первом и втором курсах. По окончании первого курса обучающиеся сдают зачет. По окончании второго курса – экзамен.

ТАБЛИЦА №3.

Распределение часов дисциплины «Иностранный язык» по курсам

Вид занятий	1 курс	2 курс	3 курс	4 курс	5 курс	ИТОГО
Лекции						
Лабораторные						
Практические	20	12				32
<i>Итого контактной работы:</i>	20	12				32
Самостоятельная работа	88	96				184
<i>Форма итогового контроля</i>	<i>Зачет</i>	<i>Экзамен</i>				
Трудоемкость дисциплины	108	108				216

4.2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Содержание дисциплины «Иностранный язык» в данной программе представлено исходя из сегодняшней стратегии подготовки современного специалиста по иностранному языку (ФГОС 3+) и согласно программе обучения иностранному языку в неязыковых вузах.

Обучение иностранному языку в неязыковом вузе предполагает наличие у обучающихся на первом курсе входных языковых знаний по фонетике, лексике и грамматике, а также коммуникативных компетенций и речевых умений и навыков, достигнутых в общеобразовательной школе или колледже.

Преподавание иностранного языка в вузе, в том числе студентам заочного обучения, предполагает как развитие языковых компетенций (фонетика, лексика, грамматика, умение работать с текстом), так и совершенствование речевых навыков и умений согласно требованиям европейских стандартов (аудирование, говорение, чтение, письмо), что соответствует коммуникативным компетенциям ОК-5, ОК-7 и ПК-7. Данные компетенции формируются на материале социально-бытовой направленности, социально-культурной (образование, саморазвитие), и профессионально-ориентированной направленности (тексты по профилю подготовки).

В процессе обучения используются **интерактивные технологии**, предусматривающие в ходе изучения языка тесное взаимодействие участников группы обучения. В качестве интерактивных технологий обучения применяются: **дискуссия, тренинги, индивидуальные и коллективные решения творческих заданий** и др.

Выбор тем изучения определяется программой и материалом в учебниках и учебных пособиях. В столбце «Контроль знаний» указывается форма контроля: З – зачет, Э – экзамен, ВПР – выполнение практической работы (разноуровневые задания, упражнения, творческое задание), УО – устный опрос (беседа по разговорной теме или тексту), СД – словарный диктант, УС – устное сообщение по теме или тексту, ПСР – письменная самостоятельная работа, КР – контрольная работа, Т – тест, ПТ – перевод текста, Д – доклад, А – аннотация, Р – реферат (сочинение, эссе).

ТАБЛИЦА № 4.

Содержание дисциплины «Иностранный язык» заочное обучение с использованием активных и интерактивных технологий обучения

№ п/п	Наименование модульных единиц (Лексика, грамматика...) // *Темы для индивидуальной проработки студентами	Виды учебных занятий и трудоемкость, час.				Контроль знаний*	Применяемые технологии обучения, в т.ч. активные и интерактивные
		лекции	практические (семинарские)	лабораторные	самостоятельная работа		
I.	Модуль 1. 1 курс. Обучение языковым аспектам и речевым действиям.		20		88		
1. Развитие коммуникативных компетенций. Говорение = Устная речь, устное общение (2+6 СР).							
	Тема: Представление себя: биография, хобби, учеба в академии, профессия.		2		6	ВПР, УО, КР, З, Э	Работа с рекомендуемой литературой. Вопросы к теме. Задание к контрольной работе № 1 (КР №1). Обсуждение. Вопросы к зачету и экзамену.

2. Изучение лексических особенностей устной и письменной речи. Лексика технических текстов (2+12 СР).

<p>Лексика:</p> <p>1. Общеупотребительная лексика для пересказа разговорной темы; специальная лексика по профилю подготовки, общеизвестные термины по специальности,* узкие термины, устойчивые словосочетания.</p> <p>2. Словообразование. Словосложение. Сложные существительные. Субстантивация.</p>		2		12	ВПр, УО, КР, З, Э	Работа с рекомендуемой литературой. Упражнения. Устный опрос. Задание к контрольной работе № 1 (КР №1). Вопросы к зачету и экзамену.
---	--	---	--	----	-------------------	--

3. Грамматика для устного общения и перевода текстов (8+20 СРС)

<ol style="list-style-type: none"> 1. Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях. Место подлежащего и место сказуемого в предложении. Группа подлежащего и группа сказуемого. *Вопросительные слова (все языки). 2. Числительные. 3. Местоимения (личные, притяжательные, указательные, man и es в немецком). Слова-заменители. 4. Степени сравнения прилагательных и наречий. 5. Система времен английского / немецкого / французского глагола в действительном залоге. - Будущее время для выражения обычного действия в настоящем (все языки). 6. Модальные глаголы. 7. *Предлоги. Управление немецкого глагола. 8. Причастие I (Partizip I) и причастие II (Partizip II): образование, функции в предложении, перевод. 9. Сложноподчиненное предложение и подчинительные союзы. Виды наиболее употребительных придаточных предложений (определятельные, дополнительные, времени, причины). 		8		20	ВПр, КР, УО, З, Э	Работа с рекомендуемой литературой. Упражнения. Устный опрос. Задание к КР №1. Вопросы к зачету и экзамену.
---	--	---	--	----	-------------------	---

4. Чтение. Работа с профессионально-ориентированными текстами (2+20 СР)

<p>4. Темы текстов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Профили и рельеф. 2. Рельеф на местности. 3. Система дренажа. 4. Ирригации. 5. Виды земельных участков. 6. Строение участков. 7. Формы собственности на земельные участки. 8. Виды кадастра. 9. Картография. 10. Инструменты для аэрофотосъемки. 						
---	--	--	--	--	--	--

	4.1. Знакомство с видами чтения: <i>Поисковое чтение</i> с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации. <i>Ознакомительное чтение</i> с целью определения истинности или ложности утверждения. <i>Устный пересказ</i> с общим охватом содержания. <i>Изучающее чтение</i> : с полным пониманием содержания, перевод, извлечение главной информации.		2		20	ВПР, КР, УО, ПТ, З, Э	Знакомство с темами текстов и видами чтения. Работа с рекомендуемой литературой. Упражнения. Устный опрос. Задание к КР №1. Вопросы к зачету и экзамену.
5. Письмо: Письменный перевод прочитанных текстов (6+30 СР)							
	<i>Теория и практика перевода специальных текстов.</i> 1. Письменный перевод текстов. Работа со словарями и справочниками. 2. Эквивалентность перевода и оригинала. Переводческие соответствия и несоответствия. 3. Перевод научных терминов, единиц измерения, формул, графиков, имен собственных, названий организаций.		6		30	ВПР, КР, ПТ, УО, З, Э	Работа с рекомендуемой литературой. Устный опрос. Письменный перевод. Задание к КР №1. Вопросы к зачету и экзамену.
	Зачет: 1. Лексико-грамматическая контрольная работа № 1. 2. Устное сообщение о себе. 3. Чтение и перевод специализированного текста со словарем.					3	КР. Устный опрос. Письменный перевод. Вопросы к зачету.
II.	Модуль 2. 2 курс. Совершенствование знаний по иностранному языку, развитие речевых навыков и умений.		12		96		
1. Совершенствование коммуникативных навыков. Говорение (2+6 СР).							
	Тема: Семья.		2		6	ВПР, УО, З, Э	Работа с рекомендуемой литературой. Вопросы к теме. Задание к КР № 2. Обсуждение. Вопросы к зачету и экзамену.
2. Изучение лексических особенностей устной и письменной речи. Лексика технических текстов (2+10 СР).							
	Лексика: 1. Общеупотребительная лексика для пересказа разговорной темы; специальная лексика по профилю подготовки, общеизвестные термины по специальности, узкие термины, устойчивые словосочетания.		2		10	ВПР, УО, З, Э	Работа с рекомендуемой литературой. Упражнения. Устный опрос. Задание к КР № 2. Вопросы к зачету и экзамену.
3. Грамматика технического текста (6+40 СРС)							
	1. Система времен английского / немецкого / французского глагола в страдательном залоге. 2. Служебные слова и слова, обеспечивающие логические связи между от-		6		40	ВПР, КР, УО, З, Э	Работа с рекомендуемой литературой. Упражнения. Устный опрос. Задание к КР №2). Вопросы к зачету и экзамену.

	<p>дельными элементами высказываниями, употребление составных предлогов, например: throughout, within, in accordance with (английский язык)// damit, dadurch (немецкий язык).</p> <p>3. Инфинитив и инфинитивные обороты. Их функции в предложении.</p> <p>4. Инфинитивные конструкции (haben + zu + Infinitiv, sein + zu + Infinitiv, глагол lassen + Infinitiv в немецком языке).</p> <p>5. Причастные обороты. Деепричастие (все языки). Группа существительного с распространенным определением (немецкий язык).</p> <p>6. Безличные и неопределенно-личные конструкции (все языки).</p> <p>7. Сложноподчиненные предложения (все языки). Повторение.</p> <p>8. Сослагательное наклонение в научно-технических текстах.</p> <p>9. Местоименные наречия.</p>					
5. Чтение и письмо: Письменный перевод прочитанных текстов (2+40 СР)						
	<p>Темы текстов (см. пункт I.4)</p> <p>1. Письменный перевод текстов. Работа со словарями и справочниками.</p> <p>2. Эквивалентность перевода и оригинала. Переводческие соответствия и несоответствия.</p> <p>3. Методика перевода, стилистические приемы при передаче адекватного содержания текста (замена частей речи, трансформация предложения и др.).</p> <p>4. Перевод научных терминов, единиц измерения, формул, графиков, имен собственных, названий организаций.</p> <p>5. Составление аннотации.</p> <p>6. Написание реферата.</p>	2		40	ВПР, КР, УО, ПТ, А, Р, З, Э	Работа с рекомендуемой литературой. Письменный перевод. Аннотация, Реферат, Устный опрос. Задание к КР № 2. Вопросы к зачету и экзамену.
	<p>Экзамен:</p> <p>1. Лексико-грамматическая контрольная работа № 2.</p> <p>2. Устное сообщение о себе и семье.</p> <p>3. Чтение и перевод специализированного текста со словарем.</p>				Э	КР. Устный опрос. Письменный перевод. Аннотация. Реферат. Вопросы к экзамену.
	Итого по дисциплине «Иностранный язык»:	32		184		

5. ОРГАНИЗАЦИЯ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Организация самостоятельной работы основана на ПВД-12 «О самостоятельной работе обучающихся в ФГБОУ ВПО «Ивановская ГСХА имени академика Д.К.Беляева».

Под самостоятельной работой (СР) понимаются разнообразные виды индивидуальной и коллективной деятельности обучаемых, осуществляемые в аудиторное и внеаудиторное время под руководством, но без непосредственного участия преподавателя.

Цель СР - научить обучающихся осмысленно и самостоятельно работать сначала с учебным материалом, затем с научной информацией, заложить основы самоорганизации, самообразования и самовоспитания с тем, чтобы привить умение в дальнейшем непрерывно повышать свою квалификацию.

СР носит многофункциональный характер: способствует формированию навыков автономного приобретения знаний по иностранному языку, помогает развитию информационной культуры и овладению иностранным языком как необходимой профессиональной составляющей современного специалиста. Она может быть как аудиторной, так и внеаудиторной, и направленной на

- тренинг языковых явлений (выполнение фонетических, лексических, грамматических упражнений),
- подготовку устного сообщения по общеупотребительным темам (в соответствии с учебной программой),
- выполнение перевода, написание аннотаций и реферата к прочитанным текстам.

При обучении иностранному языку, в соответствии с Требованиями ФГОС, предъявляемыми к формированию коммуникативных навыков и умений и коммуникативным компетенциям, которые обозначены в данной программе, предусматриваются расширение лингвистического кругозора, развитие мотивации к изучению иностранных языков и самообразованию, воспитание толерантности и уважения к культурным ценностям разных стран. К **самостоятельному изучению** планируются в большей степени темы языковой направленности (лексика, грамматика) и речевые действия (аудирование-интернет, чтение, письмо, говорение), но также и материалы и профилю подготовки.

5.1. Материалы для самостоятельной работы:

1. Темы для устных и письменных сообщений

1. Моя биография.
2. Моя семья.

Отчет обучающихся по разделу «Устная речь» (= говорение – как вид речевой деятельности) проходит на занятиях и зачете и состоит из краткого монологического сообщения или ответов на вопросы преподавателя к названным разговорным темам.

2. Грамматические темы для самостоятельной проработки (после аудиторного обсуждения):

См. Раздел 4.2. Содержание дисциплины. Таблица № 4 пункты I.3. и II.3. с. 6-8.

3. Тексты по профилю подготовки обучающихся:

1. Профили и рельеф.
2. Рельеф на местности.
3. Система дренажа.
4. Ирригации.
5. Виды земельных участков.

6. Строение участков.
7. Формы собственности на земельные участки.
8. Виды кадастра.
9. Картография.
10. Инструменты для аэрофотосъемки.

Отчет обучающихся по работе с текстами состоит в переводе текста или отдельных его фрагментов, написании плана, тезисов, аннотации, упражнениях в форме: «вопрос-ответ».

4. Темы индивидуальных или коллективно-индивидуальных творческих заданий,

1. Землеустройство в Англии /Германии/ Франции и др.

Темы курсовых проектов/работ:

- Не планируются.

Другое:

- Внеаудиторное чтение литературных источников и материалов в интернете с целью написания реферата по предложенной теме.

Управление самостоятельной деятельностью обучающегося включает в себя со стороны преподавателя создание последовательной системы обучения иностранному языку и речевым действиям, а также контроль за правильностью действий и оценке достигнутого результата.

5.2. Контроль самостоятельной работы обучающихся

5.2.1. Формы контроля работы

Под контролем понимается система проверки эффективности управления учебной деятельностью с целью получения полной, объективной и достоверной информации о приобретенных обучающимися знаниях по иностранному языку. Выделяем следующие формы контроля: входной, текущий, промежуточный, итоговый.

1. Входной диагностический контроль проводится на первом занятии, в форме тестирования, его цель - определить уровень начальной языковой подготовки «вчерашних абитуриентов», которому предшествуют школьные знания лексики, грамматики, речевых клише, владение устной речью (уметь сделать короткое устное сообщение).
2. Текущий контроль - это контроль работы обучающихся на каждом занятии, он направлен на проверку усвоения обучающимися определенной части учебного материала и позволяет судить об успешности овладения языком, процессе становления и развития речевых навыков и умений и приобретения языковых знаний. Он проводится в форме фронтального, индивидуального, комбинированного опроса. Это могут быть лексические и грамматические упражнения, устный пересказ разговорной темы или содержания прочитанного текста, перевод текста, ответы на вопросы по прочитанному материалу, составление вопросов к текстам, плана, тезисов, написания аннотации, реферата и т.д.
3. Промежуточный контроль проводится по завершении каждого семестра (по данной специальности по завершении первого и второго семестра). Он позволяет судить об эффективности овладения разделом программного материала. Промежуточный контроль предполагает выполнение обучающимися письменных работ (контрольные лексико-грамматические работы, тесты, рефераты по отдельным тематическим разделам) и устных ответов на промежуточном зачете. При этом проверяются знания, умения и навыки всех языковых и речевых компетенций (лексика по специальности, грамматика, страноведение, умение работать с текстом: извлекать важную информацию, сделать правильный перевод и короткое сообщение). За курс обучения по дисциплине «Иностранный язык» обучаемый должен знать 1500 словарных единиц.

4. Итоговый контроль направлен на установление уровня владения языком, достигнутого в результате усвоения материала по дисциплине «Иностранный язык» за весь курс обучения.

Итоговый контроль по дисциплине «Иностранный язык» на уровне подготовки «Бакалавриат» направление подготовки/специальность «Землеустройство и кадастры», направленность (профиль) - «Землеустройство» проводится на втором курсе в форме экзамена.

Цель итогового контроля – проверка конечных результатов обучения студентов иностранном языке, выявление степени овладения системой знаний, умений и навыков, полученных в процессе изучения ими иностранного языка.

Содержание экзамена:

1. Чтение и перевод текста по изученным темам со словарем.
2. Чтение и перевод текста без словаря (аннотация).
3. Беседа преподавателя и студента на иностранном языке по разговорным темам «Биография», «Семья».

5.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

При выполнении самостоятельной работы рекомендуется использовать:

- Учебную литературу, имеющуюся в библиотечном фонде академии (основную и дополнительную).
- Методические пособия и указания преподавателей кафедры.
- Интернет-ресурсы.
- Информационные справочные системы.

См. подробнее: Раздел 6.1. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК».

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

6.1. Сведения об обеспеченности обучающихся основной учебной литературой, необходимой для освоения дисциплины, имеющейся в библиотечном фонде академии

Английский язык

1. Английский язык: учебное пособие для студентов вузов: учебник для вузов/А.Р. Белоусова, О.П. Мельчина – 3-е изд., стер.- Спб.: Издательство «Лань», 2008.- 352 с. - 46 экз.
2. Английский для землеустроителей. English for Land Use Planners: учеб. пособие для студ. вузов. /Н.А. Титаренко – М.: КолосС, 2010. – 440 с. – 28 экз.
3. Английский язык для специальностей «Землеустройство» и «Земельный кадастр» = Land and Cadastres: учебное пособие для студ. высш. учеб. заведений/Н.Г. Веселовская. – М.: Издательский центр «Академия», 2009. – 208 с. – 13 экз.
4. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.Р. Белоусова, О.П. Мельчина. – Электронные данные. - Спб.: Лань, 2016. - 351 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=71743. Загл. с экрана. (Дата обращения 15.05.2017).

Немецкий язык

5. Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов/Е.Е. Михелевич, Ф.В. Корольков, Г.Я. Аксенова – 4-е издание, переработанное.– М.: Catallaxy, 1996.- 300 с. – 130 экз.
6. Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов / Г.Я.Аксенова, Ф.В.Корольков, Е.Е.Михелевич. – 5-е изд., перераб. и дополненное, репринтное. - Спб.: ООО «КВАДРО», ООО «ИПК «КОСТА», 2012. – 320 с. – 11 экз.

- Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов / Аксенова Г.Я., Корольков Ф.В., Михелевич Е.Е. – 5-е изд., перераб. и дополненное, репринтное. - СПб.: ООО «Квадро», ООО «ИПК «КОСТА», 2014. – 320 с. – 10 экз.

Французский язык

- Французский язык. Практический курс: Учебник для вузов / С.А. Никитина. – М.: Дрофа, 2005. – 287 с. - 20 экз.

6.2. Сведения об обеспеченности обучающихся дополнительной учебной литературой, необходимой для освоения дисциплины, имеющейся в библиотечном фонде академии

Английский язык

- Английский язык. Мир вокруг нас. Экология. Природа. Животный мир: Учеб.пособие для студ. вузов / Н.Г. Юзефович.- М.: АСТ; Восток – Запад, 2007. - 205 с. – 23 экз.
- Англо-русские и русско-английские словари, имеющиеся в библиотеке. – 100 экз.
- Титаренко Н.А. Англо-русский словарь по землепользованию: учеб.пособие для студ. вузов. - М., КолосС - 2007. 126 с. – 20 экз.

Немецкий язык

- Landwirtschaft. Сельское хозяйство. Учебник немецкого языка для средних специальных и высших учебных заведений сельскохозяйственного профиля. / Е.Н. Миллер. – Ульяновск: Язык и литература, 2000. - 480 с. – 91 экз.
- Немецко-русские и русско-немецкие словари, имеющиеся в библиотеке. – 204 экз.
- Тематический русско-немецкий немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов. Учебное пособие. / Г.Н. Тартынов. – Санкт-Петербург–Москва–Краснодар. 2013.- 10 экз.

Французский язык

- Собаршов И.Т., Фосс И.Э. Учебник для сельскохозяйственных вузов. - М.: Высшая школа, 1987. - 267 с. – 12 экз.
- Ветрова З.Д. Французский язык / Учебник для сельскохозяйственных вузов. - М.: Высшая школа, 1977. – 316 с. – 16 экз.
- Фосс И.Э. Пособие по французскому языку: Земля и человек. М.: Высш.шк. 1988г.- 110 с. – 12 экз.
- Французско-русский словарь. - М., 1996. – 10 экз.

6.3. Ресурсы сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины «Иностранный язык»

- Электронные ресурсы библиотеки ИвГСХА http://ivgsha.uberweb.ru/about_the_university/library/elektronnye-biblioteki.php
- Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru>
- ГОСТы и нормативные документы ИГСХА <http://www.ivgsha.ru/sveden/eduStandarts/>
- Информационные сайты на английском языке <https://www.yahoo.com/>, <https://www.google.com/>
- Сайт Британского совета. Обучающие видео и подкасты. Для самостоятельной работы и дополнительных заданий <http://learnenglish.britishcouncil.org>
- Информационный сайт BBC для самостоятельной работы по английскому языку http://www.bbc.com/russian/learning_english
- Сайт для изучения английского языка (все аспекты) <https://www.englishclub.com/>
- Сайт по английскому языку для преподавателей и студентов <http://www.english-to-go.com/index.cfm>
- Сайты для самостоятельной работы по английскому языку (грамматика, словообразование, служебные слова, топики, фонетика) <http://situationalenglish.blogspot.ru/>

- <http://www.englishspace.com>, <http://alemeln.narod.ru>, <http://www.native-english.ru>,
<http://www.better-english.com>
10. Международный экзамен по английскому языку как иностранному
<http://www.toefl.ru/toefl.shtml>
 11. Перечень журналов по сельскому хозяйству на английском языке в открытом доступе.
<http://www.agriculturejournals.cz/web>
 12. Информационные сайты на немецком языке: <https://de.yahoo.com/>,
<https://de.wikipedia.org/wiki/>
 13. Информационный сайт об изучении немецкого языка, курсах, экзаменах на международный уровень от A1 до C2 в институтах им. Гете в Германии и в России
<https://www.goethe.de/de/index.html>, <https://www.goethe.de/ins/ru>
 14. Информационный сайт о службе академических обменов между Германией и Россией (учеба, стажировки, стипендии для студентов и молодых ученых в Германии):
<https://www.daad.ru>
 15. Комплексный ресурс для самостоятельного изучения немецкого языка <http://deutsch-online.ru>
 16. Сайты для самостоятельной работы по немецкому языку (фонетика, грамматика, словообразование, служебные слова, топики): <http://startdeutsch.ru> (аудио-уроки, грамматика, лексика, темы, тесты), <http://lingust.ru/deutsch> (немецкий с нуля), <https://deutsch.info/ru> (курсы немецкого языка по уровням и темам, грамматические материалы, учебные видео, аудио и тексты.), <http://www.studygerman.ru/support/lib/kak-predstavitsja-na-nemeckom-jazyke.html> (онлайн-уроки немецкого языка различных уровней, а также материалы для изучения лексики и грамматики), <http://deseite.ru/> (немецкий для начинающих, топики с переводом, инфо о Германии)
 17. Сайты для изучения немецкого языка с целью сдачи экзамена на международные уровни A1-C2 (материалы, тесты): <http://startdeutsch.ru> (уровень A1), <http://www.deutschalsfremdsprache.ch/>
 18. Форум для преподавания и изучения немецкого языка (методические советы, языковые материалы): <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de>,
 19. Сайт по немецкому языку (тема: сельское хозяйство) <http://deseite.ru/nemetskiy-yazyik-v-selskom-hozyaystve-soderzhanie/>, https://www.logoev.de/ru/service-ru/81-russische-kategorien/service_ru/160-lehrbuch-ru.html (учебник немецкого языка для студентов-аграриев)
 20. Сайт о Германии (о стране и жителях, законы, правила, достопримечательности, учеба, поездки): <http://www.de-portal.com/ru/default.html>
 21. Сайт о получении знаний по немецкому языку (учебные материалы, образование, экзамены, тесты): <https://www.deutsch-portal.com/>
 22. Обучающий журнал на немецком языке Deutsch perfekt (грамматика, лексика, упражнения, страноведение): <http://www.deutsch-perfekt.com>
 23. Информация о немецких вузах со специальностью «Землеустройство»: учеба, практика и исследования: университет Хоэнхайм: <https://www.uni-hohenheim.de/>, Институт прикладных наук Вюрцбург-Швайнфурт: <https://bvg.fhws.de/startseite.html>
 24. Сайты немецких журналов по землеустройству и геодезии. Режим доступа: <https://www.fachzeitungen.de>, <http://www.fub-online.info/> (Flächenmanagement und Bodenordnung - Землеустройство), <http://geodaesie.info/startseite/zfv-zeitschrift-fuer-geodaesie-geoinformation-und-landmanagement/148>.
 25. Информационный сайт на французском языке <https://fr.yahoo.com/>
 26. Сайты для самостоятельной работы по французскому языку: грамматика, тесты, топики: www.cortland.edu/flteach/civ, <http://www.fr.prolingvo.info> (Онлайн-уроки для изу-

чающих французский язык и упражнения), <http://www.francuzskiy.fr> (Разговорный французский, топики, тесты).

6.4. Сведения об обеспеченности обучающихся методическими материалами, разработанными преподавателями кафедры иностранных языков

Английский язык

1. Методические указания и контрольные задания по английскому языку для студ. 1-2 курса заочного ф-та по специальности «Землеустройство»/ Л.Э. Тинкчян, О.Г. Троицкая - Иваново: ИГСХА, 2009. - 60с. – 100 экз.
2. Методические указания по английскому языку. Предназначено для студентов 1 курса агротехнологического факультета по специальности «Землеустройство»/Л.Э. Тинкчян - Иваново: ИГСХА, 2012. - 44 с. – 100 экз.
3. Методические указания по английскому языку для студ. 1 курса агротехнологического факультета / Л.Э. Тинкчян. - Иваново: ИГСХА, 2007. – 68 с.- 200 экз.
4. Е.В. Коровкина. Деловая переписка: методические указания по английскому языку для студентов 1 и 2 курсов/ФГОУ ВПО «Ивановская ГСХА имени академика Д.К. Беляева». Иваново, 2011. – 150 экз.
5. Методические указания по развитию навыков разговорной речи на английском языке «SpeakEnglish» / Н.В. Камышанская. - Иваново: ИГСХА, 2013. – 66 с. – 384 экз.
6. Краткий справочник по грамматике английского языка с тренировочными упражнениями. Методические указания для студентов 1 курса агротехнологического факультета/ А.И. Колесникова, Л.Э. Тинкчян Иваново: ИГСХА, 2016.- 50 экз.

Немецкий язык

7. Уроки немецкого языка: Разговорные темы по общеупотребительной тематике: Учебное пособие по развитию навыков монологической и диалогической речи для студентов 1 и 2 курсов дневного отделения сельскохозяйственных специальностей / сост. Г.В. Карманова, Л.А. Кабанова. - Иваново: ИГСХА, 2009. - 182 с. – 300 экз.
8. Разговорные темы по немецкому языку: Методическое пособие по развитию навыков монологической и диалогической речи для студентов 1-2 курсов сельскохозяйственных специальностей. / Л.А. Кабанова, В.И. Турута. - Иваново, 2006. - 55 с. – 50 экз.
9. Практическая грамматика немецкого языка: Учебное пособие для студентов 1-2 курсов. / Г.В. Карманова. - Иваново: ИЭК, 2006. - 160 с. - 20 экз.
10. Немецкоязычные страны: Федеративная Республика Германия: Учебное пособие по страноведению для студентов 1-2 этапов обучения. – Иваново: ФГБОУ ВПО «Ивановская ГСХА имени академика Д.К.Беляева», 2014. – 192 с. – 100 экз.
11. Методические указания и контрольные задания по немецкому языку для студ. 1-2 курсов заочного факультета по специальности «Землеустройство» /Г.В. Карманова, Л.А. Кабанова. - Иваново: ИГСХА, 2007. - 66 с. – 150 экз.

Французский язык

12. Практическая грамматика французского языка / Т.С.Рычагова. – Иваново: ГСХА, 2016. – 50 экз.
13. Обучение навыкам устной речи на французском языке: Методические указания / Т.С. Рычагова. - Иваново: ИГСХА, 2014. - 44 с. – 50 экз.
14. Методические разработки и контрольные задания по французскому языку / Лапшина Е.Г. Иваново: ИГСХА, 2005. – 46 с. – 50 экз.

6.5. Информационные справочные системы, используемые для освоения дисциплины (при необходимости)

1. Научная электронная библиотека <http://elibrary.ru/>
2. ЭБС издательства «ЛАНЬ» <http://e.lanbook.com/>

3. Словари, работающие в режиме online:

Электронный словарь. Режим доступа: www.m-w.com

Электронный словарь. Режим доступа: www.oed.com

Электронный словарь с произношением. Режим доступа:
<http://www.langenscheidt.com/>

Электронный словарь. Режим доступа: www.translit.ru

Электронные словари различной тематики. Режим доступа: <http://dictionaries.rin.ru/>

Электронный бесплатный словарь Мультитран. Режим доступа: www.multitrans.ru

АВВУ Lingvo - немецко-русский и русско-немецкий бесплатные онлайн-словари.

К некоторым словам есть аудио - произношение этих слов можно послушать онлайн
www.lingvo-online.ru

Бесплатный онлайн переводчик с 64 языков и обратно. Режим доступа:

<http://www.LTran.ru>

Бесплатный онлайн-словарь самых распространенных иностранных языков с фонетической транскрипцией Wiktionary. Словарь немецкого языка содержит много примеров, выражений, а также перевод слов на различные языки. Есть спряжение слов.

К некоторым немецким словам есть картинки. <https://ru.wiktionary.org/wiki>

Электронный словарь англо-испанского языка. Режим доступа:
www.yourdictionary.com

1. Энциклопедии, работающие в режиме online:

Британская энциклопедия: <http://www.britannica.com> .

Немецкая энциклопедия Брокгауз <http://www.brockhaus-enzyklopaedie.de/>

6.6. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

1. LMS Moodle: <http://ivgsxa.ru/moodle/>

6.7. Программное обеспечение, используемое для освоения дисциплины (модуля) при необходимости.

1. Операционная система типа Windows.

2. Интегрированный пакет прикладных программ общего назначения Microsoft Office.

3. Интернет браузеры.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (заявленное в программе, есть в наличии)

№ п/п	Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий и пр.	Краткий перечень основного оборудования
1.	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа	укомплектованы специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации
2.	Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации	укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации
3.	Учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций	укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации

4.	Учебная аудитория для индивидуальных консультаций	укомплектована специализированной (учебной) мебелью, оснащена компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечена доступом в электронную информационно-образовательную среду организации
5.	Помещение для самостоятельной работы	укомплектовано специализированной (учебной) мебелью, оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду организации.

Приложение № 1

к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык»
ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

ТАБЛИЦА №1.

1. Перечень компетенций, формируемых на данном этапе:

Шифр компетенции	Дескрипторы компетенции		Форма контроля и период его проведения*	Оценочные средства
1	3		4	5
ОК-5	Знает:	З-1. роль иностранного языка для межличностного и межкультурного взаимодействия.	1-й, 2-й сем. ВПр, УС, Р, З	Устное сообщение. Рефераты по теме. Творческое задание. Вопросы к зачету.
		З-2. правила фонетики и совершенствует фонетические навыки: восприятие текста и речи на слух (аудирование).	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПр, УО, З, Э	Задания по фонетике.
		З-3. общеупотребительные и общепрофессиональные речевые единицы, страноведческую лексику, некоторые фразеологические сочетания, речевые клише, также правила ведения коммуникации.	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПр, УО, СД, З, Э	Список речевых единиц, фразеологических сочетаний и клише. Правила ведения коммуникации. Вопросы к зачету и экзамену.
		З-4. основные грамматические структуры, необходимые для понимания текстов и составления писем и документов.	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПр, УО, ПСР, КР/Т, З	Письменные самостоятельные работы. Контрольные работы /тесты по грамматике.
	Умеет:	У-1. применять общеупотребительную, общепрофессиональную и страноведческую лексику на иностранном языке для продуцирования высказываний.	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПр, УО, СД, З, Э	Разноуровневые задания: словарные диктанты, лексические тесты.
		У-2. строить высказывания в предлагаемых ситуациях общения на иностранном языке с учетом грамматических правил.	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПр, УО, З, Э	Устные сообщения. Ролевая игра: устные и письменные сообщения в соответствии с ролью. Вопросы к зачету и экзамену.
		У-3. анализировать тексты на иностранном языке межличностной и межкультурной направленности для использования их в устной речи и написания рефератов.	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПр, УО, ПТ, З, Э	Задания на понимание и перевод текста. Вопросы к зачету и экзамену.
	Владеет:	В-1. опытом применения иностранного языка в речевом общении.	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПр, УО, Р, З, Э	Письменное сообщение по разговорной теме (эссе, реферат). Беседа (вопрос-ответ). Вопросы к зачету и экзамену.
		В-2. формами письменной коммуникации (умение составлять письма, обращения, документы на иностранном языке).	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПр, ПСР, РИ	Письменные самостоятельные работы (индивидуальные задания по составлению документов).

		В-3. опытом перевода общекультурных, страноведческих и научно-популярных текстов для использования их при решении задач межкультурного взаимодействия.	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПР, ПТ, З, Э	Разноуровневые задания (перевод абзаца, текста, подготовка материала для сообщения). Перевод текстов на зачете и экзамене.
ОК-7	Знает:	З-1. основы речевых и языковых социокультурных явлений иностранного языка (ролевая, деловая игра).	1-й, 2-й сем. ВПР, УО, РИ, ДИ	Устный опрос. Ролевая игра. Деловая игра. Проектная работа/ Индивидуальные творческие задания
		З-2. приемы обращения с языковым материалом, являющимся фундаментом самостоятельной познавательной деятельности (заучивание, поиск).	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПР, УО, З, Э	Разноуровневые задания, в т.ч. по работе с интернет-ресурсами. Вопросы к зачету и экзамену.
	Умеет:	У-1. самоорганизовать познавательную деятельность по иностранному языку (самостоят. правильный поиск источников).	1-й, 2-й сем. ВПР, УО, РИ, ДИ, З.	Устное сообщение. Ролевая игра. Деловая игра. Материалы из Интернета.
		У-2. работать со справочной литературой и использовать возможности современных информационных технологий.	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПР, УО, Р, П, З, Э	Устное сообщение. Реферат, презентация.
	Владеет:	В-1. навыками постоянного пополнения языковых знаний.	1-й, 2-й, 3-й сем. ВПР, УО, Р, П, КР/Т, З, Э	Устный опрос. Реферат, презентация. Самостоятельная письменная работа (контрольная работа/ тест (вопросы). Вопросы к зачету и экзамену.

Форма контроля: З – зачет, Э – экзамен, ВПР – выполнение практической работы (разноуровневые задания, упражнения, творческое задание), УО – устный опрос (беседа по разговорной теме или тексту), СД – словарный диктант, УС – устное сообщение по теме или тексту, ПСР – письменная самостоятельная работа, КР – контрольная работа, Т – тест, ПТ – перевод текста, Д – доклад, П – презентация, А – аннотация, Р – реферат (сочинение, эссе). Период проведения – указывается семестр обучения.

2. Оценка результатов работы обучающихся организуется следующим образом:

Оценивание работы обучающихся осуществляется с учетом определенных показателей, например, полноты и правильности выполненных упражнений, заданий, тестов по лексике и грамматике, ответов на вопросы в устных обсуждениях разговорных тем и прочитанных текстов, написания аннотаций и рефератов, подготовки презентаций.

Оценивание проводится преподавателем при учёте разных сторон овладения иностранным языком, так, например, на этапе текущего контроля (контактная работа на практических занятиях):

1. выполнение коммуникативных заданий по видам речевой деятельности (говорение, аудирование, письмо) и выполнение языковых заданий по лексике, грамматике и тексту оцениваются с точки зрения категории «усвоения» материала: отсутствие усвоения (отметка 2), неполное усвоение (3), хорошее усвоение (4), отличное усвоение (5);
2. выполнение контрольных и тестовых заданий по грамматике, а также заданий по чтению текстов (ответы на вопросы, монологическое высказывание, аннотация) оценива-

ется категорией «выполнение/невыполнение»: «не выполнено» (отметка 2), «выполнено не полностью» (3), «выполнено с ошибками» (4), выполнено правильно (5).

На этапе промежуточного контроля оценивание предполагает проверку сформированности иноязычной составляющей компетенций ОК-5 и ОК-7, которые определяются, соответственно, «способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия», «способностью к самоорганизации и самообразованию» и «готовностью изучать современную информацию, отечественный и зарубежный опыт по тематике исследования».

Одной из обязательных форм промежуточного контроля является выполнение лексико-грамматических контрольных и тестовых заданий, позволяющих оценить знание лексического минимума и грамматических форм и конструкций изучаемого языка. Другой формой промежуточного контроля является выполнение заданий на понимание прочитанного материала, позволяющих оценить сформированность умений воспринимать и анализировать прочитанную информацию в рамках изученной социокультурной и профессионально-ориентированной тематики общения.

Стратегиями выполнения выше названных контрольных и тестовых заданий обучающиеся овладевают в процессе контактной работы на практических занятиях и самостоятельной учебной деятельности по дисциплине.

Конечное оценивание результатов на промежуточном этапе, достигнутых обучающимися по дисциплине «Иностранный язык», выражается в традиционной системе оценок: «зачтено», «не зачтено» (с занесением в зачетные ведомости и зачетные книжки).

ТАБЛИЦА №2.

2.1. Показатели и критерии оценивания сформированности компетенций по дисциплине «Иностранный язык»

(по двухбалльной шкале с оценками «зачтено» или «не зачтено»)

Шифр компетенции	Дескрипторы компетенции	Критерии оценивания		
		«не зачтено»	«зачтено»	
ОК-5	Знает:	3-1. роль иностранного языка для межличностного и межкультурного взаимодействия.	Обучающийся демонстрирует отсутствие понимания роли иностранного языка для межличностного и межкультурного взаимодействия, не выполняет задания преподавателя, пропускает занятия.	Обучающийся демонстрирует понимание роли иностранного языка для межличностного и межкультурного взаимодействия, проявляет интерес к изучению ин. языка.
		3-2. правила фонетики и совершенствует фонетические навыки: восприятие текста и речи на слух (аудирование).	Обучающийся не знает фонетических основ и правил конкретного иностранного языка, читает текст с ошибками, в устных сообщениях тоже допускает грубые фонетические ошибки.	Обучающийся знает правила фонетики и совершенствует фонетические знания и навыки, читает и пересказывает темы с незначительными фонетическими ошибками.
		3-3. общеупотребительные и общепрофессиональные речевые единицы, страноведческую лексику, некоторые фразеологические сочетания, речевые клише, также правила ведения коммуникации.	Обучающийся не знает или знает очень плохо лексику, фразеологические сочетания, речевые клише, также правила ведения коммуникации.	Обучающийся довольно хорошо знает лексику, фразеологические сочетания, речевые клише и правила ведения коммуникации.

		З-4. основные грамматические структуры, необходимые для понимания текстов и составления писем и документов.	Обучающийся допускает грубые ошибки при характеристике грамматических структур при составлении писем и документов и переводе текстов.	Обучающийся демонстрирует хорошие знания грамматического материала.
Умеет:		У-1. применять общеупотребительную, страноведческую и общепрофессиональную лексику на иностранном языке для продуцирования высказываний.	Обучающийся допускает грубые ошибки при использовании общеупотребительной, страноведческой и общепрофессиональной лексики (не знает род и число существительных, формы глагола, числительных и наречий).	Обучающийся знает формы частей речи, умеет правильно применять их на практике (в устной речи).
		У-2. строить высказывания в предлагаемых ситуациях общения на иностранном языке с учетом грамматических правил.	Обучающийся не умеет строить монологические и диалогические высказывания на иностранном языке.	Обучающийся знает грамматические правила и правильно строит монологические и диалогические высказывания на иностранном языке.
		У-3. анализировать тексты на иностранном языке межличностной и межкультурной направленности для использования их в устной речи и написания рефератов.	Обучающийся не умеет анализировать тексты на иностранном языке и не может их использовать в устной речи и при написании рефератов.	Обучающийся понимает и умеет анализировать тексты на иностранном языке; использует их в устной речи и при написании рефератов.
Владеет:		В-1. опытом применения иностранного языка в речевом общении.	Обучающийся не умеет отвечать на вопросы и составить небольшие диалоги.	Обучающийся умеет правильно ответить на вопросы и построить диалог на иностранном языке.
		В-2. формами письменной коммуникации (умение составлять письма, обращения, документы на иностранном языке).	Обучающийся не умеет составить документ на иностранном языке (написать письмо, обращение, просьбу).	Обучающийся владеет формами письменной коммуникации, умеет написать письмо, заявление, обращение и составить др. документы.
		В-3. опытом перевода общекультурных, страноведческих и научно-популярных текстов для использования их при решении задач межкультурного взаимодействия.	Обучающийся допускает грубые ошибки в переводе текстов.	Обучающийся владеет опытом перевода общекультурных, страноведческих и научно-популярных текстов.
ОК-7	Знает:	З-1. основы речевых, языковых, социо-культурных явлений иностранного языка (ролевая, деловая игра).	Обучающийся не владеет основами речевых, языковых, социокультурных явлений иностранного языка (не имеет знаний, чтобы участвовать в ролевых и деловых играх).	Обучающийся участвует в ролевых и деловых играх демонстрирует знания основных речевых, языковых и социо-культурных явлений иностранного языка.
		З-2. приемы обращения с	Обучающийся не умеет са-	Обучающийся самостоя-

		языковым материалом, являющиеся фундаментом самостоятельной, познавательной деятельности (отбор, заучивание и др.).	мостоятельно выбрать и применить нужный языковой материал.	тельно отбирает и заучивает актуальный языковой материал.
Умеет:	У-1. самоорганизовать познавательную деятельность по иностранному языку.		Обучающийся не умеет самоорганизовать познавательную деятельность по иностранному языку.	Обучающийся демонстрирует результаты самостоятельной познавательной деятельности по иностранному языку.
	У-2. самостоятельно работать со справочной литературой и использовать возможности современных технологий.		Обучающийся не умеет самостоятельно работать со справочной литературой и не знает современных информационных технологий.	Обучающийся умеет работать со справочной литературой и использовать возможности современных информационных технологий.
Владеет:	В-1. навыками постоянного пополнения языковых знаний (методика заучивания слов, правила перевода текстов и др.).		Обучающийся имеет слабые школьные знания и не пополняет их.	Обучающийся владеет навыками постоянного пополнения языковых знаний.

2.2. Оценивание результатов работы студентов организуется следующим образом:

Оценивание работы обучающихся осуществляется с учетом определенных показателей, например, полноты и правильности выполненных упражнений, заданий, тестов по лексике и грамматике, ответов на вопросы в устных обсуждениях разговорных тем и прочитанных текстов, выполнения перевода, написания аннотаций и рефератов.

Оценивание проводится преподавателем при учёте разных сторон овладения иностранным языком, так, например, на этапе текущего контроля (на занятиях):

3. выполнение коммуникативных заданий по видам речевой деятельности (говорение, аудирование, письмо) и выполнение языковых заданий по лексике, грамматике и тексту оцениваются с точки зрения категории «усвоения» материала: отсутствие усвоения, неполное усвоение, хорошее усвоение, отличное усвоение;
4. выполнение контрольных работ по грамматике; а также заданий по чтению, (аннотация, монологическое высказывание, диалог-обсуждение) оценивается категорией «выполнение/невыполнение»: «не выполнено», «выполнено не полностью», «выполнено с ошибками», выполнено правильно.

На этапе промежуточного (1 курс) и итогового контроля (2 курс) оценивание предполагает проверку Контрольных работ категорией «зачтено/не зачтено». Контрольные работы включают лексико-грамматические задания, позволяющие оценить знание лексического минимума и грамматических норм (форм и конструкций) изучаемого языка.

3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

(Общий список оценочных средств в соответствии с Таблицей № 1)

Оценочные средства по дисциплине «Иностранный язык» на заочной форме обучения делятся на: **текущие, рубежный (зачет) и итоговый (экзамен)**. По специальности «Землеустройство и кадастры» дисциплина «Иностранный язык» изучается два учебных года, изучение её заканчивается экзаменом. Далее обучающиеся по этой специальности изучают дисциплину «Профильный иностранный язык».

Среди текущих оценочных средств, демонстрирующих сформированность компетенций, согласно Таблицы № 1 Приложения 1, выделяем:

- разноуровневые задания (в состав которых входят орфографический диктант с целью проверки запоминания орфографии, лексический (словарный) диктант для проверки активного запаса лексических единиц, письменные упражнения по проверке усвоения лексики и грамматики к текстам),
- устное монологическое сообщение по разговорной теме или тексту,
- письменная самостоятельная работа для проверки выполнения отдельного индивидуального задания по грамматике, лексике или тексту,
- письменная контрольная работа на промежуточном этапе обучения,
- аннотация как средство контроля понимания содержания текста (главным образом, текстов по профилю обучения);
- реферат - письменное изложение темы или текста (в некоторых программах используется также термин «эссе»).

3.1. Наименование оценочного средства: Зачет.

Зачёт является промежуточным контролем, который служит средством проверки знаний обучающихся, а также приобретенных ими умений и навыков по дисциплине «Иностранный язык» на промежуточных этапах. Согласно данной рабочей программе зачет проводится по итогам 1-ого курса в устно-письменной форме.

3.1.1. Вопросы, выносимые на зачет:

1. Контроль знаний по лексике и грамматике (Контрольная работы № 1 –1 курс).
2. Беседа на иностранном языке по изученным разговорным темам.
3. Перевод текста или отдельных фрагментов текста; передача содержания текста на иностранном или русском языке по заданиям (например: составить план текста или написать аннотацию).

3.1.2. Методические материалы

Знание лексики на зачете обучающийся подтверждает написанием лексического диктанта или лексического теста.

По грамматике необходимо выполнить контрольную работу № 1 в традиционной форме на основные грамматические темы. См. Раздел 4.2. Содержание дисциплины. Таблица № 4 пункты I.3. с.6.

На 1-м курсе изучается и контролируется на зачете разговорная тема: «Моя биография».

Отчет обучающихся на зачете по разделу «Устная речь» состоит из краткого монологического сообщения или ответов на вопросы преподавателя к названным разговорным темам.

Вопросы к разговорной теме для беседы на занятиях, зачете и экзамене (Немецкий язык):

1. Mein Lebenslauf (Моя биография)

1. Wie heißen Sie?
2. Woher kommen Sie? (=Woher sind Sie gekommen?)
3. Wie heißt Ihr Heimatort? (Heimatstadt/Heimatsiedlung/Heimatdorf)
4. Wie alt sind Sie?
5. Wann und wo wurden Sie geboren?
6. Sind Sie verheiratet?
7. Wo wohnen Sie? Wie ist Ihre Adresse?
8. Haben Sie Hobby? Welche Hobbys haben Sie?
9. Welche Schule und wo haben Sie besucht?
10. Lernen Sie Deutsch gern?

11. Welche Fremdsprachen beherrschen Sie noch?
12. Wo und was studieren Sie?
13. In welchem Studienjahr sind Sie? (In welchem Semester sind Sie?)
14. Ist das Studium an der Akademie leicht? / Fällt Ihnen das Studium leicht oder schwer?
15. Was werden Sie nach dem Studium an der Akademie?

Вопросы к разговорным темам (Английский язык)

1. About Myself (Моя биография)

1. What is your name?
2. Where are you from?
3. How old are you?
4. When and where were you born?
5. When did you finish school?
6. Did you study well at school?
7. What were your favorite subjects at school?
8. What faculty do you study at?
9. What subjects do you study?
10. Do you have a hobby?
11. What faculties and departments are there in our Academy?
12. What subjects do the students study in our Academy?
13. Do you live in a big city or in a small village?

По профилю подготовки (специальность «Землеустройство и кадастры», направленность «Землеустройство») обучающиеся во втором семестре читают, переводят и анализируют иностранные тексты по темам:

- Кто такой инженер-землеустроитель?
- Сфера деятельности инженера-землеустроителя.
- Предмет и темы изучения науки «Землеустройство».

Методика контроля работы над текстом на зачете: перевод отдельных абзацев, план передачи содержания текста.

На зачете оцениваются:

1. Диапазон используемых языковых средств.
2. Интонационно-синтаксическая и фонетическая правильность речи.
3. Лексическая и грамматическая правильность речи.
4. Коммуникативная результативность и связность речи.
5. Коммуникативная адекватность восприятия речи на слух.
6. Объем полученных знаний по разделам лексики, грамматика, работа с текстом, умение общаться на общепотребительные изученные разговорные темы.

Оценивание знаний, умений и навыков обучающихся по иностранному языку на зачете отражает уровень усвоения ими материала, предусмотренного учебной программой дисциплины «Иностранный язык» на 1-м курсе. Обучающиеся получают на зачете оценку «зачтено» или «не зачтено».

3.2. Наименование оценочного средства: Экзамен.

3.2.1. Методические материалы

На 2-м курсе изучения иностранного языка обучающиеся по специальности «Землеустройство» совершенствуют свои знания по языку в работе с текстами:

- изучают специальную лексику и терминологию,
- повторяют грамматику технического текста,

- выполняют переводы текстов профессиональной направленности,
- совершенствуют навыки аннотирования.

Компетенции, знания, умения и навыки обучающихся в семестре оцениваются оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Для проведения проверки знаний обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» на заключительном – итоговом - этапе принята форма отчетности - «экзамен». Экзамен проводится в устно-письменной форме.

Содержание экзамена:

1. Письменный перевод со словарем оригинального текста по специальности (объем текста 1000 п.з., время на подготовку – 45 минут).
2. Чтение без словаря оригинального текста по специальности и передача его содержания в форме аннотации на иностранном (или родном) языке (объем текста – 1500 п.з., время на подготовку – 15 минут).
3. Беседа на иностранном языке по изученным разговорным темам (Устное сообщение по теме + вопросы).

Экзаменационные тексты (для чтения, перевода, написания аннотации):

1. Профили и рельеф.
2. Рельеф на местности.
3. Система дренажа.
4. Ирригации.
5. Виды земельных участков.
6. Строение участков.
7. Формы собственности на земельные участки.
8. Виды кадастра.
9. Картография.

Беседа по темам «Биография» и «Семья».

Вопросы к теме Биография см. с. 22-23 Оценочное средство: Зачет.

Вопросы к теме «Семья» (Немецкий язык):

1. Wohnen Sie bei Ihren Eltern? (Haben Sie Ihre **eigene** Familie?)
2. Ist Ihre Familie groß?
3. Aus wie vielen Personen besteht Ihre Familie?
4. Wie alt sind Ihre Eltern?
5. Wo leben Ihre Eltern?
6. Als was und wo arbeiten Ihre Eltern? (=Was sind Ihre Eltern von Beruf?)
7. Haben Sie Geschwister?
8. Wie alt sind Ihre Geschwister? Wo lernen /arbeiten sie?
9. Haben Sie Großeltern?
10. Wo leben Ihre Großeltern?
11. Wie alt sind Ihre Großeltern? Sind sie Rentner?

Вопросы к теме «Семья» (Английский язык):

1. Have you got a family?
2. Is your family large?
3. How many members does your family consist of?
4. Have you got a mother?
5. Have you got a father?
6. Whom do you look like?
7. Do your parents have much in common?
8. What is your mother?

9. What is your father?
10. Is your family friendly?

Знания и компетенции на экзамене оцениваются по четырёхбалльной системе: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно». При подготовке к экзамену обучающийся ведет записи на листе подготовки к ответу, который затем сдает экзаменатору.

ХАРАКТЕРИСТИКА ДРУГИХ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ (В СООТВЕТСТВИИ С ТАБЛИЦЕЙ № 1)

(применяемых на занятиях 2-го курса и экзамене, включая формы самостоятельной работы и методические рекомендации по самостоятельной работе)

3.3. Наименование оценочного средства: Разноуровневые задания.

Работа с лексическим материалом

Разноуровневые задания - это задания, которые имеют несколько задач разного уровня (например, по направленности материала (лексика + фонетика или отдельные слова + словосочетания+ термины), а также по сложности, в частности, в упражнения включаются задания и простые, и более сложные (например, для продвинутых студентов) или лексика+грамматика. Задания:

- словарный диктант. Он представляет собой вид проверочной письменной работы, которая имеет целью проконтролировать 1) запоминание орфографии слова, его графическую форму, 2) с его помощью преподаватель одновременно проверяет знание активного лексического минимума студента.
- Лексические письменные упражнения по проверке усвоения лексики к темам, соответственно, текстам «от простого к сложному»,
- Лексико-грамматические задания, которые имеют цель закрепления знаний по грамматике на материале лексики определенной темы.

3.3.1. Методические материалы

Формы самостоятельной работы с лексическим материалом:

- словарь активной лексики в отдельной тетради;
- словарные списки незнакомых слов и словосочетаний из учебных и научно-популярных текстов (включая индивидуальные творческие задания);
- упражнения по анализу слов (запись синонимов и антонимов к активной лексике учебных текстов; многозначность, семьи слов = группа однокоренных слов и т.д.).

3.3.2. Методические рекомендации по самостоятельной работе с лексикой:

1. Выпишите новое слово в рабочую или специальную словарную тетрадь.
2. Напишите транскрипцию слова (для английского и французского языков обязательно).
3. Найдите в словаре перевод этого слова и запишите. Выпишите многозначность слова (одно-два дополнительных значения).
4. Отработайте произношение этого слова, повторив его несколько раз вслух.
5. Запишите с новым словом словосочетания и предложения (используя знакомые слова).
6. Подберите к новому слову синонимы/антонимы из уже известных слов.
7. Выпишите из прочитанного текста группу однокоренных слов.

3.4. Наименование оценочного средства: Грамматика.

По грамматике необходимо выполнить контрольную работу № 2 в традиционной форме на основные грамматические темы 1 курса:

1. Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях. Место подлежащего и место сказуемого в предложении. Группа подлежащего и группа сказуемого. *Вопросительные слова (все языки).
2. Числительные.
3. Местоимения (личные, притяжательные, указательные, man и es в немецком). Слова-заменители.
4. Степени сравнения прилагательных и наречий.
5. Система времен английского / немецкого / французского глагола в действительном залоге. - Будущее время для выражения обычного действия в настоящем (все языки).
6. Модальные глаголы.
7. *Предлоги. Управление немецкого глагола.
8. Причастие I (Partizip I) и причастие II (Partizip II): образование, функции в предложении, перевод.
9. Сложноподчиненное предложение и подчинительные союзы. Виды наиболее употребительных придаточных предложений (определятельные, дополнительные, времени, причины).
10. Система времен английского / немецкого / французского глагола в страдательном залоге.
11. Служебные слова и слова, обеспечивающие логические связи между отдельными элементами высказываниями, употребление составных предлогов, например: throughout, within, in accordance with (английский язык)// damit, dadurch (немецкий язык).
12. Инфинитив и инфинитивные обороты. Их функции в предложении.
13. Инфинитивные конструкции (haben + zu + Infinitiv, sein + zu + Infinitiv, глагол lassen + Infinitiv в немецком языке).
14. Причастные обороты. Деепричастие (все языки). Группа существительного с пространственным определением (немецкий язык).
15. Безличные и неопределенно-личные конструкции (все языки).
16. Сложноподчиненные предложения (все языки). Повторение.
17. Сослагательное наклонение в научно-технических текстах.
10. Местоименные наречия.

Примечания: 1. В списке приводятся грамматические темы, необходимые для правильного перевода учебных (или научно-популярных) текстов.
2. Значком *- обозначены несложные темы по грамматике для самостоятельной работы их студентом.

3.4.2. Методические материалы по работе с грамматическими темами.

Формы самостоятельной работы с грамматическим материалом:

- повторение теоретических аспектов грамматики (чтение материала по изучаемой теме в тетради – записи на уроке, в учебнике, пособии или методической разработке преподавателя);
- конспекты по грамматическим темам; таблицы, схемы;
- выполненные упражнения по рекомендации преподавателя.

3.4.3. Методические рекомендации по самостоятельной работе с грамматикой:

1. Напишите в тетради краткий конспект изучаемой грамматической темы.
2. Перенесите в тетрадь из учебника, учебного пособия или методической разработки таблицы и схемы наглядного представления грамматического материала.

3. Выполните (письменно в тетради или устно – по заданию преподавателя) рекомендуемые грамматические упражнения.

3.5. Наименование оценочного средства: Контрольная работа (в традиционной форме с заданиями открытого типа)

3.5.1. Вопросы

Контрольная работа - средство проверки умений и навыков владения грамматическими структурами, используемых при переводе иноязычных текстов.

На данном этапе в 3-м семестре обучающиеся пишут контрольную работу, которая содержит основные грамматические темы семестра: временные формы в страдательном залоге, инфинитивные группы, обороты, конструкции, причастный оборот.

3.5.2. Методические материалы

Контрольная работа проводится в учебной аудитории в присутствии преподавателя в запланированное время. Задания для контрольных работ разрабатываются в нескольких вариантах. Продолжительность выполнения работы определяется преподавателем, исходя из сложности заданий. Но, как правило, время выполнения работы составляет два академических часа, т.е. 90 минут (традиционная форма) и 45 минут (вопросы в форме теста).

Контрольные работы могут быть разными по сложности и трудности; они могут включать в себя задания повышенного уровня, необязательные для выполнения всеми обучающимися, но за их решение можно получить дополнительные баллы, а преподаватель имеет возможность выявить дополнительные знания и умения обучающегося, не входящие в обязательные требования программы.

Ниже приводится пример письменной контрольной работы по итогам работы в третьем семестре, составленной в традиционной форме (с заданиями открытого типа) на усвоение грамматики технического текста.

Работа оценивается преподавателем в соответствии с ПВД-07 по четырёхбалльной шкале:

90% – 100% правильных ответов – «отлично»; 75% – 89% правильных ответов – «хорошо»

60% – 74% правильных ответов – «удовлетворительно»; менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно».

ОБРАЗЕЦ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Грамматика: Временные формы в страдательном залоге, инфинитив, инфинитивные группы, обороты, конструкции, местоименные наречия.

Тема теста: Почвоведение. Наземные карты.

1. Перепишите предложения, подчеркните сказуемое, укажите в скобках залог (*Passiv*, *Infinitiv Passiv*) и временную форму сказуемого. Переведите предложения на русский язык.

1. Die Bodenorganismen werden in die Bodenflora (Bakterien, Pilze, Algen) und in die Bodenfauna (Protozoen, Würmer, Schnecken) unterteilt.
2. Im Ackerbau wurden durch die jährliche Bodenbearbeitung kleine Erosionsrillen verfüllt.
3. Lehmböden sollen vor Winter in rauher Furche gepflügt werden.

2. Перепишите и переведите следующие предложения, сказуемое подчеркните. Вспомните, что конструкция „sein + Partizip II“ передает законченность действия и переводится кратким причастием.

1. Die feinsten Gefügeelemente des Bodens (Mineral- und Humusteilchen) sind nicht miteinander verklebt.
2. Schluff- bis Mittelsandböden waren der Bodenabspülung am stärksten ausgesetzt.

3. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на порядок перевода инфинитивной группы/оборота:

1. Die Aufgabe der Bodenbearbeitung ist es, den Boden für das Wachstum der neuen Pflanzen vorzubereiten.
2. Unter diesen Bedingungen sind zusätzliche N-Gaben (etwa 30 kg N) erforderlich, um gleich hohe Getreideerträge wie auf gepflügten Böden zu erzielen.
3. Der Boden kann für die ersten Arbeitsgänge noch etwas feuchter sein, ohne dabei Strukturschäden zu erleiden.

4. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на конструкции „haben/sein ... zu + Infinitiv“ и „sich lassen ... + Infinitiv“, выражающие модальность:

1. Dieser Betrieb hat den Boden nur als Grünland zu nutzen.
2. Das Zusammenfließen des Niederschlagswassers ist durch kultur-bautechnische Maßnahmen zu verringern.
3. Ein beträchtlicher Teil der Humus und Düngerwirkung auf das Bodenleben läßt sich nur über die Förderung der Bodenstruktur erklären.

5. Перепишите предложения, возьмите в скобки распространённое определение, подчеркните его основной член (причастие или прилагательное волнистой линией) и существительное (к которому относится РО - прямой линией). Предложения переведите.

Образец: Die (viel Feuchtigkeit fordernden) Futterpflanzen können auf Moorböden angebaut werden. Кормовые растения, требующие много влаги, могут возделываться на торфяно-болотных почвах.

1. Der Wert der aus den Kalken entstandenen Böden richtet sich nach der Härte der Kalke und dem Anteil an nichtkarbonatischem Material.
2. Die Höhe der durch Denitrifikation bedingten N-Verluste hängt von der Bodenfeuchte, dem Gehalt an löslichem Nitratstickstoff und an leicht zersetzbarer organischer Substanz ab.

6. Прочитайте текст. Перепишите и переведите текст письменно.

Bodenkunde. Bodenkarten

Bodenkarten zeigen die regionale Verbreitung der Böden. Sie bringen den Standortwert der Böden zum Ausdruck. Die Bodenkartierung kann sowohl nach Bodenarten als auch nach Bodentypen mit ergänzenden Feststellungen über Bodengüte, Ausgangsgestein u.a. erfolgen.

Eine Bodenkarte kann für verschiedene Zwecke ausgewertet werden: für die pflanzenbauliche Nutzung, als Wasserkarte für die Beurteilung des Wasserspeichungsvermögens der Böden, der Grundwassertiefe u.a., als Bodenwertkarte, als Grundlage für Meliorationen, Flurbereinigung und die Planung.

Bei der Herstellung einer Bodenkarte stellt sich die Frage, welche Eigenschaften des Bodens eingetragen werden sollen, damit ein hinreichend genaues Bild von seinem Standortwert entsteht. Eine Bodenkarte vermittelt – je nach Maßstab – ein mehr oder weniger genaues Bild von der Verteilung der Böden in einer bestimmten Landschaft.

In einer Landschaft sind stets verschiedenartige Böden (Bodentypen, Subtypen, Varietäten) miteinander assoziiert. Bodenkundlich ist die Landschaft ein Mosaik von Böden. Bei der Bodenkartierung werden daher gleiche oder ähnliche Böden in regionale Einheiten zusammengefasst. Die kleinste kartierte Einheit ist die Bodeneinheit, die die Grundeinheit einer Bodengesellschaft darstellt. Zur Abgrenzung der Bodengesellschaft dienen nur Bodentypen. Naturräume mit gleichen oder ähnlichen Bodenbildungen ergeben ein Bodengebiet. Die Bodenkarte in Deutschland wird in

Gemeinschaft zwischen den Katasterämtern, dem Geologischen Landesamt und dem Landesvermessungsamt hergestellt.

7. Спишите вопросы, переведите их и дайте ответы. Предварительно повторите тему "местоимённые наречия".

1. Was bringen die Bodenkarten zum Ausdruck?
2. Wofür können die Bodenkarten ausgewertet werden?
3. Welche Beziehung besteht zwischen Landschaft und Böden?

3.6. Наименование оценочного средства: Тест

3.6.1. Вопросы

Традиционные формы контроля недостаточно оперативны, и для их осуществления требуется значительное время, поэтому возникает необходимость в новых видах проверки знаний.

Тест представляет собой кратковременное технически сравнительно просто составленное испытание, проводимое в равных для всех испытуемых условиях и имеющее вид такого задания, решение которого поддается качественному учету и служит показателем степени развития к данному моменту известной функции у данного испытуемого.

Различают самые разные виды тестов: открытые (избирательные), закрытые, перекрестного типа, тесты-идентификации.

Избирательные тесты состоят из системы заданий, к каждому из которых прилагаются как верные, так и неверные ответы. Из них обучаемый выбирает тот, который считает верным для данного вопроса. При этом неверные ответы содержат такую ошибку, которую студент может допустить, имея определенные пробелы в знаниях.

Избирательные тесты делятся на:

- 1) многовариантные тесты с несколькими неверными ответами и одним верным ответом.
- 2) многовариантные тесты с несколькими верными и неверными ответами на вопрос.
- 3) альтернативные тесты с двумя ответами на вопрос (один ответ верен, другой - содержит ошибку).

Закрытые тесты не содержат вариантов ответов. Обучаемый предлагает свой вариант ответа.

Обучающимся предлагают также тесты перекрестного выбора, в которых требуется установить соответствие между элементами множества ответов.

Иногда обучающиеся могут выполнять тесты-идентификации, в которых в качестве ответов выступают графики, схемы, чертежи и т.д.

Наиболее простыми для обучающихся являются избирательные тесты с несколькими неверными ответами и одним верным ответом. Часто в конце тестов предлагаются ключи или в online-тестах по окончании выполнения теста даются правильные ответы, благодаря которым обучающийся может сам проверить выполненную им работу.

Тестирование является стандартизированной формой контроля в том понимании, что и процедура проведения теста, и оценка знаний - единообразны (стандартны) для всех обучаемых.

Удачно составленный тест имеет ряд достоинств, а именно:

- оперативно выявляет знания, умения и навыки обучаемых;
- позволяет в течение короткого времени получить представление о пробелах в знаниях и помочь в их ликвидации;
- предоставляет преподавателю возможность проверять знания, умения и навыки на разных уровнях и осуществлять дифференцированное обучение;
- способствует рациональному использованию времени на занятии;

активизирует мышление обучаемых.

3.6.2. Методические материалы

Тест - система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.

Разработчики тестов предлагают различные варианты тестов и вопросов, которые направлены как на контроль знания отдельных языковых явлений, так и на комплексную проверку полученных знаний за определенный промежуток времени. Последние являются наиболее эффективными при осуществлении итогового контроля. Они представляют собой сложное задание, направленное на проверку знаний обучающихся языковых аспектов: грамматика, лексика, но также и речевых действий: говорения (знание определенных клише и разговорных тем), письма (написание писем и составление других документов), чтения (задания на понимание содержания общеупотребительных, страноведческих и профессионально-ориентированных текстов). Тестироваться может также аудирование (понимание речи на слух).

Вопросы по грамматике могут охватывать самые разные по сложности темы, начиная с темы «Артикль» и заканчивая такими сложными темами, как: «Страдательный залог» и «Сослагательное наклонение». Тестовые задания к текстам предполагают проверку понимания общего содержания прочитанного за определенный отрезок времени, умения ориентироваться в тексте, проводить ассоциации, распознавать интернациональные слова, догадываться по контексту о значении незнакомой общеупотребительной и терминологической лексики.

Как показывает практика, данный метод контроля - метод тестирования - является достаточно эффективным, результативным и наглядным при обучении студентов иностранному языку. Обучающиеся выполняют тест быстрее, чем обычную традиционную контрольную работу. Преподаватель тоже проверяет тест быстрее, чем традиционную контрольную работу.

Разделение тестов по уровням сложности:

Первый уровень (знакомство) - тесты по узнаванию, т.е. отождествлению объекта и его обозначения (задания на опознание, различение или классификацию объектов, явлений и понятий).

Второй уровень (репродукция) - тесты-подстановки, в которых намеренно пропущено слово, фраза или другой какой-либо существенный элемент текста, и конструктивные тесты, в которых студенты в отличие от теста-подстановки не содержатся никакой помощи даже в виде намеков и требуется дать определение какому-либо понятию и т.д. В качестве тестов второго уровня могут использоваться и типовые задания, условия которых позволяют «с места» применять известную разрешающую их процедуру (правило, алгоритм) и получать необходимый ответ на поставленный в задаче вопрос.

Третьему уровню соответствуют задания, содержащие продуктивную деятельность, в процессе которой необходимо использовать знания и умения. Тестами третьего уровня могут стать нетиповые задания на применение знаний в реальной практической деятельности. Условия задания формулируются близкими к тем, которые имели место в реальной жизненной обстановке.

Тесты четвертого уровня – это проблемы, решение которых есть творческая деятельность, сопровождающаяся получением объективно новой информации. Тестами четвертого уровня выявляется умение студентов ориентироваться и принимать решения в новых, проблемных ситуациях.

Сегодня используются тесты различных видов, в том числе онлайн-тесты. После окончания тестирования каждому студенту ставится оценка или определенное количество баллов и проводится анализ изученности им данной темы. Если количество набранных баллов неве-

лико, то преподаватель дает рекомендации по устранению пробелов и через определенный промежуток времени может провести повторное тестирование.

Тестовые задания рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов, то есть при их выполнении не следует пользоваться учебниками, методическими указаниями, словарями, справочниками и т.д.

3.6.3. Методические рекомендации

Тесты чаще всего составляются таким образом, что при каждом вопросе правильным является лишь один из нескольких предложенных ответов. При выполнении тестового задания следует, прежде всего, внимательно прочитать поставленный вопрос. После ознакомления с вопросом следует приступить к прочтению предлагаемых вариантов ответа. Необходимо прочитать все варианты ответов и в качестве правильного следует выбрать один индекс (буквенное обозначение a, b, c или d), соответствующий правильному ответу.

На выполнение теста отводится ограниченное время. Оно может варьироваться в зависимости от уровня тестируемых, сложности и объема теста. Как правило, время выполнения тестового задания определяется из расчета 30-40 секунд на один вопрос.

Критерии оценки выполненных обучающимися тестов определяются преподавателем самостоятельно. Примерно используются следующие критерии оценки:

90% – 100% правильных ответов – «отлично»;

75% – 89% правильных ответов – «хорошо»;

60% – 74% правильных ответов – «удовлетворительно»;

менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно».

менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно».

ОБРАЗЕЦ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

(на основные грамматические темы;

***работа совмещает традиционную форму и форму теста)**

Вариант 1.

1. To be or to have?

1. Philip ... a student.
2. In the evening he ... dinner with his mother.
3. You ... a teacher, ... not you?
4. Your sister ... not come yet.
5. ... you going to become a good specialist?
6. There ... many brown and yellow leaves on the ground in autumn.
7. He ... many good books at home.
8. ... his father a teacher?
9. This book ... two hundred pages.
10. Great Britain ... rich in minerals.

2. Choose the right variant:

1. It is ... way home.
1) shorter; 2) the shortest; 3) as short; 4) shorter than
2. Two heads are (good) than one.
1) better; 2) gooder; 3) good
3. The vegetation near the North Pole is (poor) than in other parts of the world
1) the poorest; 2) poorer; 3) poor
4. (much) we study, (much) we know.

- 1) the more, the more; 2) the more, the much; 3) the much, the more
5. In Montana the winters are (long) and (very cold).
1) long, cold; 2) the longest, colder; 3) long, the coldest
6. The collection of books in all European languages make the British Library one of the (fine) libraries in the world.
1) the finest; 2) the most finest; 3) more finer
7. London is (big) than Paris.
1) the biggest; 2) bigger; 3) big
8. Public transport in London is the (expensive) in Europe.
1) more expensive; 2) expensivest; 3) the most expensive.
9. Vienna is as (clean) as Paris.
1) cleaner; 2) cleanest; 3) clean
10. Park House is the (near) to the town centre.
1) the nearest; 2) nearer; 3) the nearer

3. Choose the correct modal verb:

1. He ... read and write when he was 6.
A. might B. is able C. could D. was able
2. ... this work be done in two weeks?
A. can B. might C. is be able D. were to
3. More TV programmes ... be devoted to sports.
A. must B. are able C. should D. was able
4. You ... read a lot of stories about dragons.
A. must B. has to C. can D. is to
5. I am your devoted friend. You ... rely on me.
A. are able B. must C. is able D. may

3.7. Наименование оценочного средства: Устное сообщение

3.7.1. Вопросы: Формы устного сообщения

Устное сообщение предполагает подготовку устного монологического высказывания (по разговорной теме – на иностранном языке, по прочитанному тексту можно на русском языке).

Формы устного сообщения:

- устное сообщение по разговорной теме;
- устное сообщение по теме текста (страноведческого и по профилю подготовки).

Примерный перечень тем для устного сообщения:

1 курс:

1. Моя биография.

2 курс:

2. Моя семья.
3. Землеустройство в России и за рубежом.

Краткое сообщение по профилю подготовки:

1 курс:

1. Типы почв.
2. Сельскохозяйственные земли.

2 курс:

Темы текстов для чтения и обсуждения по профилю подготовки (на выбор):

1. Профили и рельеф.
2. Рельеф на местности.

3. Система дренажа.
4. Ирригации.
5. Виды земельных участков.
6. Строение участков.
7. Формы собственности на земельные участки.
8. Виды кадастра.
9. Картография.

3.7.2. Методические материалы

А) Подготовка сообщения по разговорной теме

Для того чтобы подготовить сообщение по теме необходимо проработать материал основного текста и дополнительных текстов к разговорной теме (тексты-образцы в изучаемой теме). Необходимо также усвоить лексико-грамматический материал в рамках изучаемой темы, выполнить фонетические и лексико-грамматические упражнения.

Далее можно приступить к непосредственному составлению устного сообщения, которое должно включать в себя наиболее важную и интересную информацию, и записать его в тетради. Следует продумать, о чем вы хотите сказать в вашем сообщении и составить в тетради для самостоятельных работ краткий план вашего сообщения.

3.7.3. Методические рекомендации по самостоятельной работе

1. Сформулируйте тему сообщения, правильно озаглавьте свое сообщение.
2. Составьте краткий или развернутый план сообщения.
3. В соответствии с планом, проанализируйте предложенные материалы: тексты-образцы (основной и дополнительные).
4. Выпишите и запомните необходимые ключевые слова, речевые обороты, термины.
5. Текст сообщения должен состоять из простых предложений и быть кратким.
6. Начните сообщение с фраз: я хочу рассказать о ..., речь идет о
7. Обозначьте во вступлении основные положения, тезисы своего сообщения. Обоснуйте, докажите фактами, проиллюстрируйте эти тезисы.
8. Выделив в своем сообщении смысловые отрезки, установите между ними смысловые связи.
9. Особо подчеркните несколько главных на ваш взгляд мыслей.
10. Закончите сообщение, обозначьте результат, сделайте вывод, подведите итог сказанному.

Б) Подготовка пересказа текста по страноведению или по профилю подготовки

Тексты по страноведению и по профилю подготовки специалиста гораздо объемнее и сложнее, чем тексты, предназначенные в помощь для подготовки устного сообщения по общеупотребительным темам.

Методические рекомендации по работе с текстами

При работе с текстами по профилю подготовки следует внимательно изучить грамматику (в теории), выполнить рекомендованные преподавателем грамматические, а также лексические упражнения, пройти их проверку на занятиях в аудитории и понять содержание текста при изучающем чтении. Если к тексту прилагаются вопросы, то следует отвечать на них письменно, выбирая ответы из текста. Вопросы к тексту, как правило, составлены так, чтобы ответы на них передавали основное содержание текста.

Методические рекомендации по подготовке пересказа текста

1. Следует решить, что является в содержании текста главным, т.е. выделить ключевую информацию и записать ее в тетрадь в развернутом виде, т.е. предложениями.
2. Составить развернутый план пересказа.
3. При подготовке пересказа полезно выучить наизусть ответы на вопросы к тексту.

4. Предложения, необходимые для пересказа, сделать более краткими и простыми по грамматической структуре, чем они представлены в тексте.
4. Отработать произношение необходимых для пересказа слов и словосочетаний, обращая внимание на произношение трудных иностранных слов и имен собственных.
5. Запомнить записанные в тетради предложения по содержанию текста.
6. При пересказе четко придерживаться составленного плана.

Контроль работы с текстами, особенно с текстами по профилю подготовки, предполагает составление аннотации и реферата.

3.8. Наименование оценочного средства: Аннотация

Аннотация – это продукт самостоятельной работы обучающихся, представляющий собой краткое изложение в письменном виде прочитанного текста или статьи, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее. (Аннотирование текстов является обязательным заданием на зачете и экзамене на этапе «Профильный иностранный язык»).

3.8.1. Методические материалы

Аннотация - это предельно сжатое описание материала, имеющее своей целью дать представление читателю, о чем сообщает первоисточник. По аннотации можно узнать о наличии определенного материала, познакомиться с его выходными данными (автор, название публикации, место и год издания, название газеты или журнала, где опубликован аннотируемый материал, номер и дата опубликования) и получить общее представление о его содержании.

Существуют два вида аннотации — описательная и реферативная. Описательная аннотация предполагает максимально сжатое представление темы текста, статьи тезисов, но не раскрывает его содержания. Реферативная аннотация, помимо обозначения темы и характеристики первоисточника, дает также краткое содержание оригинала.

3.8.2. Методические рекомендации

Предлагаем следующую схему составления краткой аннотации:

1. Название статьи (работы, книги).
2. Фамилия, имя, отчество автора.
3. Выходные данные работы (указать название журнала или другого издания, его номер, год и место издания).
4. Краткое перечисление проблем изложенных в работе.
5. Выводы или резюме самого автора.
6. Ответ на вопрос, кому данная работа может быть полезна.

Объем аннотации обычно составляет не более 3% оригинального источника.

Для аннотации характерно использование специальных оборотов, т.е. клише (немецкий язык):

Содержание (план) аннотации	Основные предложения-клише	Перевод клише на русский язык
Der Titel des Artikels.	Der Titel des Artikels ist «...». = Der Artikel heißt «...».	Название статьи - «...». = Статья называется «...».
Der Autor des Artikels, Ort und Zeit der Herausgabe.	Der Autor des Artikels ist ... (der bekannte Agrarwissenschaftler auf dem Gebiet der Agrarökonomie Prof. Dr.Korf). = Der Artikel ist von ... geschrieben (verfasst). Der Artikel ist in ... (der Zeitschrift «Landwirtschaft Deutschlands» veröffent-	Автор статьи ... (известный ученый в области агроэкономики профессор доктор Корф). = Статья написана ... Статья опубликована в ... (журнале

	licht)	«Сельское хозяйство Германии»).
Der Hauptgedanke des Artikels.	Der Hauptgedanke des Artikels ist ... = Das Thema des Artikels ist ... = Der Artikel ist ... gewidmet. Es handelt sich um ... = Es geht um ... = Die Rede ist von ...	Главная мысль статьи заключается в... Тема статьи ... = Статья посвящена ... { Речь идет о ...
Der Inhalt des Artikels.	Im Artikel betrachtet man auch die Fragen über ... = Im Artikel bespricht man auch die Probleme ... Der Autor (der Verfasser) schreibt (behauptet, unterstreicht, glaubt, beschreibt betont, bestätigt, stellt ... fest, bringt zum Ausdruck) ... Es sei gesagt (betont, erwähnt), dass ...	В статье рассматриваются также вопросы о ... = В статье обсуждаются также проблемы ... Автор пишет (утверждает, подчеркивает, полагает, описывает, подчеркивает, констатирует, выражает) ... Следует сказать, подчеркнуть, упомянуть, что ... Следует принять во внимание, что ...
Einige Tatsachen, Namen, Zahlen	Es ist zu berücksichtigen (man muss berücksichtigen), dass...	
Schlussfolgerung des Autors.	Der Autor zieht die Bilanz// kommt zum Schluss, dass...	Автор подводит итог// Приходит к выводу, что
Ihre Meinung über den Artikel.	Ich finde den Artikel interessant, wichtig, inhaltsreich, nützlich, aktuell, zu schwer. Meiner Meinung nach ...	Я нахожу статью интересной, важной, содержательной, полезной, актуальной, слишком трудной. По моему мнению, ...

3.9. Наименование оценочного средства. Реферат.

Реферат – индивидуальная работа, основанная, прежде всего, на изучении значительного количества литературы по теме, прежде всего, профильной подготовки, в отдельных случаях – по теме страноведения или при подготовке индивидуального творческого задания.

3.9.1. Методические материалы

Цель написания реферата – привитие обучающимся навыков краткого и лаконичного представления содержания нескольких прочитанных текстов по одной теме (одному направлению), это способствует приобретению навыков работы в дальнейшем с научными статьями по предмету своего научного исследования.

Этот вид оценочных средств используется преподавателем при организации самостоятельной работы студентов. Обучающийся оформляет работу по одной из проблемных тем общего характера, следуя правилам написания эссе. Работа проверяется преподавателем, после чего выставляется оценка и проводится анализ представленного реферата, или иначе: эссе, сочинения. Оценивание выполненной работы осуществляется по правильности оформления, наличия четкой структуры, информативности содержания.

3.9.2. Методические рекомендации

При написании реферата (эссе, сочинения) необходимо:

- 1) прочитать тексты изучающим чтением, т.е. досконально понять содержание каждого текста;
- 2) помнить, что реферат (сочинение) пишется в формальном (деловом) стиле;
- 3) в развёрнутом виде представить историю и теорию вопроса;
- 4) осветить в реферате основные положения изученной темы;
- 5) указать разные точки зрения, имеющиеся в текстах;

- 6) выразить также свою точку зрения на заданную тему, свое мнение желательно сформулировать четко и подкрепить примерами или доказательствами;
- 7) сделать выводы по теме и обозначить перспективу изучения проблемы;
- 8) указать литературу (прочитанные источники) в соответствии с требованиями;
- 9) приложить словник (словарь терминов) или картотеку (если тема предполагала классификацию иллюстративного материала).

Объем такого сочинения должен содержать 200-250 слов (минимум 180 слов, максимум 275)

1. В сочинении должны активно использоваться конструкции типа «In my opinion», «I think», «I believe»
2. Необходимо использование вводных слов и конструкций типа “On the one hand, on the other hand”..., слов - связок (Nevertheless, Moreover, Despite...)
3. Сочинение имеет строгую структуру, изменение которой при написании сочинения приведет к снижению балла.
4. Сочинение состоит из следующих разделов:
 - 1) **Introduction** (вступление). Во вступлении необходимо четко сформулировать тему-проблему, указав, что существуют две противоположные точки зрения на проблему и высказать свое мнение, не используя слишком много личных конструкций.
 - 2) **Основная часть. 1 абзац.** Привести 2-3 аргумента, подтверждающих вашу точку зрения, подкрепляя их примерами или доказательствами. Необходимо привести 2-3 аргумента с доказательствами в поддержку собственного мнения. **2 абзац.** Привести противоположные точки зрения (1-2), и объяснить, почему вы с ними НЕ согласны. Ваши контраргументы мнению других людей не должны повторять 2ой абзац.
 - 3) **Conclusion** (заключение). Необходимо сделать вывод, обратившись к заданной в 1-м параграфе теме, что существуют 2 точки зрения на проблему, а также подтвердить собственную точку зрения.

Useful vocabulary for composition "expressing opinion"

1 раздел. Вводные фразы:

- It is popularly believed that....
- People often claim that... Some people argue that...
- A lot of people think that...
- It is often suggested /believed that...
- Many people are in favour of idea that... Many people are convinced that...
- Some people are against...

2 раздел. Фразы, выражающие Вашу точку зрения:

- I would like to explain my point of view on this situation.
- I would like to express my opinion on this problem.

Фразы, характеризующие преимущества обсуждаемой проблемы:

- As already stated I'm in favor of... for a number of reasons...
- There are many things to be said in favour of...
- The best/ thing about..... is...

Фразы, перечисляющие точки зрения:

- Firstly, /First of all....
- In the first place
- To start with, / To begin with,
- Secondly, Thirdly, Finally,
- Last but not least,

Фразы, добавляющие новые аргументы:

- Furthermore, /Moreover, /What is more,
- As well as.... /In addition to this/that...
- Besides, /.....also....
- Not only....., but..... as well.
- Apart from this/that....
- not to mention the fact that

А также:

- Some people believe that... however they fail to understand that...
- they fail to consider that... they forget that...
- Some people argue that I can not agree with it as ...
- I disagree with this point of view (statement, opinion) because ...
- It has become fashionable for some people to argue that...
- Contrary to what most people believe, I think that...
- As opposed to the above ideas...I believe that...

Последний раздел. Заключительные фразы:

- In conclusion,
- On the whole,
- To conclude,
- To sum up,
- All in all,
- All things considered
- Finally,
- Lastly,
- Taking everything into account,
- Taking everything into consideration

Выражение личного мнения:

- In my opinion this subject is very controversial
- In my view...
- To my mind...
- To my way of thinking...
- Personally I believe that...
- I feel strongly that...
- It seems to me that...
- As far as I am concerned...

Работа должна быть грамотно оформлена графически и методически. Обучающиеся самостоятельно осуществляют поиск, по своему желанию анализируют интернет-ресурсы образовательного назначения по предлагаемым темам.

Дескрипторы для оценивания реферата:

Оценка «отлично» – основная идея отражает глубокое понимание, содержание работы соответствует теме; работа оформлена с высоким качеством, оригинально.

Оценка «хорошо» – основная идея содержательна; работа оформлена хорошо, традиционно.

Оценка «удовлетворительно» – идея ясна, но, возможно, шаблонна; работа оформлена некачественно, имеются методические и технические ошибки; или основная идея очевидна, но слишком проста или неоригинальна (вторична), методические и технические ошибки значительны.

Оценка «неудовлетворительно» – основная идея очень поверхностна или полностью заимствована; работа не обладает информационно-образовательными достоинствами; или основная идея отсутствует или о ней можно только догадываться.

3.10. Наименование оценочного средства: Метод проектов.

Обучающимся можно предложить на выбор проектную работу по иностранному языку:

Темы проектов:

1. История развития и особенности немецкого / английского / французского / латинского языка.
2. Русские заимствования в немецком / английском / французском языках.
3. Поговорки в русском и немецком / русском и английском / русском и французском языках. Сходство и различия (Сравнительный анализ).
4. Особенности немецкого/английского/французского национального характера.
5. Культура, традиции и обычаи стран изучаемого языка.
6. Государственное устройство Германии, Австрии/ Америки, Англии / Франции.
7. Всемирно известные промышленные фирмы.
8. Путешествия по странам изучаемого языка. Известные места и достопримечательности.
9. Великие личности страны изучаемого языка: ученые, писатели, филологи, инженеры, механики, полиглоты.
10. Западные кумиры современной молодежи.
11. Аграрная система Германии/Англии/Франции, в т.ч. Землеустройство в России и за рубежом и многие другие.

3.11. Наименование оценочного средства: Презентация.

Презентация – это форма представления информации, как с помощью разнообразных технических средств, так и без них. На общем фоне развития телекоммуникаций в нашей стране постепенно проявляется и становится заметным процесс внедрения компьютерных технологий и в сферу образования.

Остановимся на использовании компьютера для создания (компьютерных) презентаций для занятий немецкого языка.

3.10.1. Методические материалы.

Презентации можно использовать и на начальном этапе обучения, и на продвинутом.

Применение компьютерных презентаций в учебном процессе позволяет интенсифицировать усвоение учебного материала учащимися проводить занятия на качественно новом уровне, используя вместо аудиторной доски проецирование слайд-фильмов с экрана компьютера на большой настенный экран.

Эффективность воздействия учебного материала на обучающихся во многом зависит от степени и уровня иллюстративности материала. Визуальная насыщенность учебного материала делает его ярким, убедительным и способствует интенсификации процесса его усвоения. Компьютерные презентации позволяют:

- акцентировать внимание обучающихся на значимых моментах излагаемой информации;
- создавать наглядные эффектные образцы в виде иллюстраций, схем, диаграмм, графических композиций и т. п.;
- воздействовать сразу на несколько видов памяти: зрительную, слуховую, эмоциональную и в некоторых случаях моторную.

Обладая такой возможностью, как интерактивность, компьютерные презентации позволяют эффективно адаптировать учебный материал под особенности обучающихся. Уси-

ление интерактивности приводит к более интенсивному участию в процессе обучения самого обучаемого, что способствует повышению эффективности восприятия и запоминания учебного материала.

Существующие на рынке программного обеспечения средства построения презентаций позволяют без программирования в короткий срок создавать, и при необходимости изменять, компьютерные презентации. Одна из самых эффективных программ для создания презентаций – Microsoft Power Point.

3.10.2. Методические рекомендации по подготовке Microsoft Power Point-презентаций:

Поскольку не все обучаемые (как, впрочем, и мы преподаватели) владеем искусством и правилами создания презентации, то при создании презентации мы совместно прорабатываем рекомендации и советы специалистов, в том числе психологов:

- при создании презентации важно исходить из доклада, который вы делаете (на конференции) сами или сопровождаете его;
- необходимо четко спланировать презентацию, сделать ее макет на бумаге;
- учитывайте цели, задачи, содержание темы; не помещайте весь свой устный текст на слайд: помните правило: не более 5-6 строчек на слайде, не более 6-8 слов в строчке;
- избегайте использования заглавных букв для большого текста: они трудны для чтения; лишь небольшие заголовки можно писать заглавными буквами;
- размер шрифта отражает важность информации: заголовки должны быть больше, чем основной текст.
- ограничивайте тип шрифта и величину букв одним-двумя, сохраняйте это на протяжении всей презентации (если выбираете размер 40 для заголовков, то для остального текста следует выбрать меньший размер шрифта, например от 20).
- используйте простой шрифт типа —Times New Roman или —Arial; они рекомендуются как наиболее оптимальные и имеющиеся в списке шрифтов большинства программ Word.
- не переносите слова на другую строчку, -это прерывает восприятие информации;
- если на слайде дается перечень нескольких пунктов, то рекомендуется оформлять их маркерами или нумеровать (Фразы в этих пунктах должны иметь параллельные грамматические структуры, т.е. один и тот же тип предложения, одно и то же время, число и залог глагола);
- если хотите выделить какую-то часть информации в тексте, не подчеркивайте ее, а выделяйте жирным шрифтом или вторым из основных цветов слайда;
- длину строчек на каждом слайде желательно делать одинаковой.
- текст на слайде не должен преобладать над графикой;
- внимательно проверьте грамотность вашего текста; он должен быть безошибочным;
- ограничивайте цвета, используемые на слайде, двумя-тремя на контрастном фоне;
- между текстом и фоном должен быть четкий контраст (рекомендуемые сочетания – более бледные цвета для фона, более темные цвета для текста).
- используйте яркие чистые цвета для более важной информации: яркие цвета всегда выделяются и привлекают внимание присутствующих;
- желательно продумать цветовую гамму всей презентации, прежде чем выбирать цвета для отдельных слайдов; используйте один стандартный шаблон для всей презентации;
- важно помнить об эмоциональной реакции, которую могут вызвать некоторые цвета, а также желательно выбирать цвета, которые сочетаются друг с другом.
- не перегружайте слайд текстом (см. выше), но также и графикой: это затрудняет восприятие; лучше разделить информацию на несколько слайдов.

Шкала оценивания презентации (<https://studfiles.net/preview/5852993/page:7/>)

Дескрипторы	Минимальный ответ	Изложенный, раскрытый ответ	Законченный, полный ответ	Образцовый, примерный; достойный подражания ответ
Раскрытие проблемы	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы.	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны и /или выводы не обоснованы.	Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны и/или обоснованы.	Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы.
Представление	Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины	Представляемая информация не систематизирована и/или не последовательна. Использован 1-2 профессиональный термин.	Представляемая информация систематизирована и последовательна. Использовано несколько профессиональных терминов.	Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов.
Оформление	Не использованы технологии PowerPoint. Больше 4 ошибок в представляемой информации.	Использованы технологии PowerPoint частично. 3-4 ошибки в представляемой информации	Использованы технологии PowerPoint. Не более 2 ошибок в представляемой информации.	Использованы технологии PowerPoint. Презентация сделана качественно. Отсутствуют ошибки в представляемой информации.
Ответы на вопросы.	Нет ответов на вопросы.	Только ответы на элементарные вопросы.	Ответы на все вопросы, но представлены не полно.	Ответы на вопросы полные, с приведением примеров и/или пояснений.
Итоговая оценка	Еще удовл.	Удовлетвор.	Хорошо	Отлично

Нормативные документы

1. Приказ от 1 октября 2015 г. № 1084 «Об утверждении Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 21.03.02 Землеустройство и кадастры (уровень бакалавриата)». – Документ предоставлен Гарант [Электронный ресурс]: Приказ Министерства образования и науки РФ от 1 октября 2015 г. № 1084. - Режим доступа: <http://ivo.garant.ru/#/document/71227462/paragraph/1:1> (Дата обращения 05.04.2018).
2. Единое окно доступа к образовательным ресурсам: <http://window.edu.ru>.
3. ПВД-12 «О самостоятельной работе обучающихся в ФГБОУ ВПО «Ивановская ГСХА имени академика Д.К.Беляева»; ПВД-07 «О проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся» ФГБОУ ВПО «Ивановская ГСХА имени академика Д.К.Беляева». - [Электронный ресурс]: ГОСТы и нормативные документы ИГСХА. - Режим доступа: URL: <http://www.ivgsha.ru/sveden/eduStandarts/> (дата обращения 15.05.2017).

Методическая литература

1. Примерная программа дисциплины обучения иностранным языкам (в вузах неязыковых специальностей). Программа составлена в соответствии с государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования по соответствующим направлениям. – М.: Министерство образования 06 июля 2000. [Электронный ресурс]: ГНИИ ИТТ "Информика" (Интернет публикация) - Режим доступа: <http://www.edu.ru/db/portal/spe/progs/hf.01.01.htm>. (дата обращения 03.04.2018).
2. Иностранный язык для неязыковых вузов и факультетов. Примерная программа / Программа разработана под рук. и общей редакцией С.Г. Тер-Минасовой. – М.: Научно-методический совет по иностранным языкам Минобрнауки РФ, 2009. - [Электронный ресурс]: Портал Федеральных государственных стандартов высшего образования - Режим доступа: URL: <https://fgosvo.ru/ppd/128/109/28>, <http://fgosvo.ru/uploadfiles/ppd/20110329000911.pdf>, (дата обращения 03.04.2018), http://www.vgsa.ru/facult/eco/kaf_cgd/doc/language_pr1.pdf. (дата обращения 03.04.2018).
3. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка. Департамент по языковой политике, Страсбург. Издание подготовлено при поддержке Департамента по языковой политике Генерального директората (DG IV) по образованию, культуре, наследию, молодежи и спорту Совета Европы). - [Электронный ресурс]: Уровни владения иностранным языком. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком» Страсбург, 1996, Перевод выполнен на кафедре стилистики английского языка МГЛУ под общ. ред. проф. К. М. Ирисхановой. — М.: Изд-во МГЛУ, 2003. - Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki> (дата обращения 03.04.2018).
4. Поисковые системы Интернета Яндекс <https://yandex.ru>, Google <https://www.google.ru/>, Википедия <https://ru.wikipedia.org/wiki/> Поиск материалов по темам/ключевым словам: ФГОС 3+, виды речевой деятельности, Рабочие программы по дисциплине «Иностранный язык» Аграрных вузов России, компетенции, дескрипторы, контроль знаний студентов по иностранному языку, самостоятельная работа студентов, оценивание результатов по дисциплине «Иностранный язык» (двухбалльная, четырехбалльная, балльно-рейтинговая система), тесты, ролевые и деловые игры, презентация, аннотация, реферат.